

Безвершинные относительные клаузы в балкарском и кумыкском
Анастасия Владимировна Крайнова, Дарья Александровна Парамонова,
Петр Олегович Россайкин
МГУ имени М. В. Ломоносова¹

Под безвершинными относительными клаузами (далее [-H]RC) понимаются клаузальные конструкции, обладающие следующими свойствами: (i) внутри клаузы имеется пробел, соответствующий аргументу или адъюнкту, пробелу может соответствовать «резумптивная» местоименная форма; (ii) у клаузы нет вершины, соответствующей пробелу и являющейся аргументом или адъюнктом главной клаузы (ср. (5б) с вершиной *adam* ‘человек’); (iii) [-H]RC имеет дистрибуцию именной или предложной группы (Caronigro 2021). В (1а) показан пример [-H]RC с вопросительным/относительным местоимением, соответствующим пробелу (разновидность, называемая *free relative clause*), который обозначен как . В (1б) показан пример схожей конструкции – универсальной условной уступительной клаузы (*unconditional*), отличающейся от (1а) в первую очередь синтаксической позицией (адъюнкт, а не аргумент) клаузы с вопросительным словом.

- (1) а. Sue ate [what(ever) Dave cooked].
б. Whatever Dave cooked, Sue ate it.

В данном докладе мы рассмотрим свойства конструкций типа (1а) и (1б) в балкарском и кумыкском (терский диалект) языках на типологическом фоне.

Тип 1. В обоих рассматриваемых языках в качестве [-H]RC могут выступать клаузы с причастной формой глагола (2). Носители кумыкского языка часто признают подобные [-H]RC маргинальными (2б) или неграмматичными (3), если причастие не оформлено именным показателем, например множественным числом. Это, предположительно, связано с более простым парсингом при выраженном именном маркировании безвершинной клаузы. Мы анализируем конструкции типа 1 как относительные клаузы с фонологически пустой «легкой вершиной» (Citko 2004). Только в балкарском допустимо добавление вопросительного слова в [-H]RC (4–5), т.е. возможны конструкции *free relative*, ср. (1). На первый взгляд, это противоречит типологическим обобщениям (Cecchetto & Donati 2015, Demirok 2019) о невозможности образования *free relative* в языках *wh-in-situ*, однако, возможно, вопросительное слово в (4) на самом деле – выраженная внешняя вершина.

Тип 2. В обоих языках имеются конструкции типа *unconditional* (6). В отличие от схожих турецких конструкций (Iatridou 2013), они не(обязательно) являются коррелятивами, поскольку допустимо, чтобы в главной клаузе просто не было подходящей синтаксической позиции для коррелята (6б). Эти клаузы образуются по типологически распространенной модели, включающей вопросительное слово, аддитивную частицу и глагол в условной или субъюнктивной форме (Fălăuș & Nicolae 2022). Они не могут занимать аргументную позицию (7), и, таким образом, являются адъюнктами (семантически – протасис условной конструкции).

¹ Данные собраны методами элицитации и оценки приемлемости при работе с носителями обсуждаемых языков в ходе экспедиций ОТиПЛ МГУ в с. Верхняя Балкария (малкарский диалект балкарского) и с. Предгорное (терский кумыкский) в 2021–2022 гг. Исследование поддержано грантом РФФ 22-18-00285.

Тип 2,5. В балкарском используется особый вариант конструкций второго типа, где в качестве глагола выступает бытийная связка (8). В отличие от типа 2, эти конструкции имеют дистрибуцию соответствующих вопросительных слов, т. е. могут занимать аргументную позицию, что подтверждается падежным маркированием в (8), которое вопросительное слово получает от матричного предиката. Конструкции с подобной морфологией и дистрибуцией встречаются в разнородных языках мира (Haspelmath 1997:135–140). На данный момент не вполне ясно, имеют ли они клаузальную структуру или являются грамматикализованными местоимениями (в рассматриваемых языках и в общем), в пользу чего свидетельствует невозможность замены бытийной связки на какой-либо другой глагол с сохранением аргументной дистрибуции, ср. (7а) и (8).

Примеры

- (2) а. amina kel-gen(-le)-ge da xicin ber-e-di.
Амина приходить-РФСТ-PL-DAT ADD хычин давать-IPFV-3SG
1. 'Амина всем проходящим дает хычин.'
2. 'Амина пришедшему тоже дает хычин.' (балкарский)
- б. ?axmat gel-gen-ni qucaqla-di.
Ахмат приходить-РФСТ-ACC обнимать-РСТ
'Ахмат обнял пришедшего.' (кумыкский)
- (3) gel-ge-ler / *gel-gen alma-la-ni aša-di.
приходить-РФСТ-PL приходить-РФСТ яблоки-PL-ACC есть-РСТ
'Те, кто пришли, яблоки съели.' (кумыкский)
- (4) amina kim kel-gen-nge da xicin ber-e-di.
Амина кто приходить-РФСТ-DAT ADD хычин давать-IPFV-3SG
'Амина каждому пришедшему дает хычин.' (балкарский)
- (5) а. (*kim) gel-ge-ler alma-lar-dan aša-di.
кто приходить-РФСТ-PL яблоко-PL-ABL есть-РСТ
'Те, кто приходили, ели из этих яблок.' (кумыкский)
- б. madina gel-gen adam-ni / *kim-ni qucaqla-di.
Мадина приходить-РФСТ человек-ACC кто-ACC обнимать-РСТ
'Мадина пришедшего (человека) обняла.' (кумыкский)
- (6) а. [alim kim-ni çaqır-sa *(da)], fatima kellikdi.
Алим кто-ACC приглашать-COND ADD Фатима придет
'Кого бы Алим ни пригласил, Фатима придет.' (балкарский)
- б. kim gel-se(-de), meni ujat.
кто приходить-COND-ADD я.ACC будить-IMP
'Кто бы ни пришел, разбуди меня.' (кумыкский)
- (7) а. amina [kim(*-ge) kel-se da] xicin ber-e-di.
Амина кто-DAT приходить-COND ADD хычин давать-IPFV-3SG
'Кто бы ни пришел, Амина дает хычин.' (балкарский)
- б. madina [kim(*-ni) gel-se-de] qucaqla-j-di.
Мадина кто-ACC приходить-COND-ADD обнимать-IPFV-РСТ
'Мадина всех подряд обнимала.' (кумыкский)
- (8) amina kim-ge bol-sa da xicin ber-e-di.
Амина кто-DAT быть-COND ADD хычин давать-IPFV-3SG
'Амина всем подряд дает хычины.' (балкарский)

Библиография

Caronigro I. Introducing Headless Relative Clauses and the findings from Mesoamerican languages. // *Headless Relative Clauses in Mesoamerican languages* / Ed. by Ivano Caronigro, Harold Torrence, and Roberto Zavala Maldonado – New York: Oxford University Press, 2021. – P. 1–57.

Cecchetto C., Donati C. (Re)labeling. MIT Press, 2015.

Citko B. On headed, headless, and light-headed relative clauses // *Natural Language & Linguistic Theory*. – 2004 – Vol. 22, no. 1. – P. 95–126.

Demirok O. Does the cross-linguistic distribution of wh-free relatives justify a semantic typology? Handout of a lecture given at Boğaziçi University, November 11, 2019.

Fălăuş A., Nicolae A. C. Additive free choice items // *Natural Language Semantics*. – 2022 – Vol. 30, no. 2. – P. 185–214.

Haspelmath, M. Indefinite pronouns. Oxford: Oxford University Press, 1997.

Iatridou S. Looking for Free Relatives in Turkish // *Proceedings of WAFL 8* / Ed. by Umut Özge – MITWPL, 2013. – P. 129–152.